

SIN WAN PAO, LTD., 19, HANKOW ROAD  
**新 聞 報**  
本館設在上海英租界馬路即漢口路九十號門牌

新 聞 報

本館開設上海英租界三馬路卽漢口路九十號門牌

民立日報  
招股通告

本報創設半年全  
幸成立茲定八月  
廿六日  
出版  
容及進行

**洋房餘屋召租** 今有三馬路最熱鬧之鹿廊南洋房餘屋出租如開設家租作棧房最  
合宜且價尤公道倘貨客欲租者請至本館候房面議可也 丁

**洋式舞台並市房** 租啟者西馬路昇昌號新蓋海邊新式舞台及市房數間此佈市  
房每間九百九十九年正月九日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三  
日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三

**聲明遺失** 啟者本公署前由一千八百七十八年正月九日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三  
日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三

**集益保商票改期准照八月份湖北正票開彩廣告** 啟者本公署前由一千八百七十八年正月九日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三  
日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三

**洛潼鐵路截收優先股日期廣告** 啟者本公署前由一千八百七十八年正月九日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三  
日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三

**甯紹公司廣告** 啟者本公署前由一千八百七十八年正月九日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三  
日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三

**振市公司新舞臺廣告** 啟者本公署前由一千八百七十八年正月九日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三  
日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三

**上海振華紡織公司開特別股東會廣告** 啟者本公署前由一千八百七十八年正月九日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三  
日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三

**頭等地段號房招租** 啟者本公署前由一千八百七十八年正月九日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三  
日開張第一租由內先生之租來因座一千八百七十八年十月三

[illegible][illegible][illegible]

上海時疫醫院 治愈二千九百十二人之廣告

本醫院設於上海法租界大馬路門牌一百一十號。自開辦以來。每日診治時疫患者。不計其數。凡患此症者。無論男女老幼。均可前來就診。本醫院設備完善。醫術精良。收費低廉。凡貧苦者。更可減半或全免。現因時疫流行。患者日眾。本醫院為救濟病者起見。特將門牌一百一十號。擴充為一千二百餘方呎。以便容納更多病者。凡患此症者。請速前來就診。以免延誤。本醫院每日診治時疫患者。治愈者已達二千九百十二人。凡患此症者。請速前來就診。以免延誤。本醫院每日診治時疫患者。治愈者已達二千九百十二人。凡患此症者。請速前來就診。以免延誤。

退悼徐博興君廣告

啟者。博興君不幸於本月十日。因病逝世。凡我同鄉。請於本月十五日。前往上海商務印書館。參加追悼會。此啟。

中國華商銀行廣告 啓者茲將章程第十三條 有(股銀分三制)違忌之文現經公決改為(續第一明者請將第二三期股銀認而未繳者請於三期股銀全數計開)以一月限以前一律照足認清並將開列清單法幣銀兩寄交本行爲憑特此佈告 內  
外暨本埠諸君請將股銀一併認足俾得於下月以股銀全數計開開列清單法幣銀兩寄交本行爲憑特此佈告 內  
明銀行 費德源 天福祥 源豐潤 宏太莊 光豐行 樂隆行 慎益 立隆棧 大源棧 交通銀行 廣成銀行  
民國九年一月一日

## 本報目次

第一張 論說 新事雜題 宮門抄 專電 中外要事  
第二張 各省新聞 各國新聞 專件 畫史  
第三張 泥事談屑 本埠新聞 華洋瑣案  
小說(商場叢)

第四張 專件

論說

# 論今日舉行公債之方法

我國度支之頹蹶財政之困難迄今已達極點直有山窮水盡之勢國庫歲入不滿二萬萬外債全額幾及十萬萬每年攤償四千萬元已耗歲入四分之一其於內外行政制定之費尙皆不能支給至一切新政教育實業等更無實力興辦故皆停滯而不進司農仰屋無米爲炊小民怨苦無家可毀此何如景狀耶苟議加稅則民困不勝憐憫外缺則動多流弊勢又不能束手待斃故有調停於加稅借款之間而謀所以避其害而取其利者則惟有出於公債之一端以濟今日財政之厄是亦謀國者之苦衷當爲國民所深諒也

新事雜題

剪髮問題。本非政治之事。乃習慣上之事而已。習慣上之改革。惟恃上行下效之主義。則不崇朝而集事矣。但觀從前人民捐納頂戴者之多。即可知一般人之心理。無不欲摹效顯貴。今顯貴不先翦而令士民先翦。則反疑人之輕賤之矣。是故翦髮問題。初有動機。尚未決其能實行與否而已。若師之軍。早杭州之邊界。及某地之旗。丁已有保衛會及反對剪髮會種種。不可勝數之名詞。現於報紙。實不可怪怪也。故



官 督 號 招 看 勿 誤 此 報 已 經 報 關 是 為 確 據 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**知恩必報**  
余 德 興 號 謹 啟  
本 號 創 設 於 宣 統 元 年 在 滬 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 號 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**化癆止咳丸**  
本 丸 專 治 癆 瘵 咳 嗽 氣 喘 痰 多 肺 癆 吐血 潮 熱 盜 汗 遺 精 夢 泄 婦 女 經 閉 帶 下 諸 症 均 有 奇 效 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**七寶下疳散**  
本 散 專 治 下 疳 魚 口 楊 梅 瘡 毒 諸 症 均 有 奇 效 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**捷春號新貨已桂到**  
本 號 新 到 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 號 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**北京新到鐵板命館遷移**  
本 館 遷 移 至 滬 寧 路 公 美 興 主 人 羅 旭 堂 鑒 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 館 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋和瑞**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

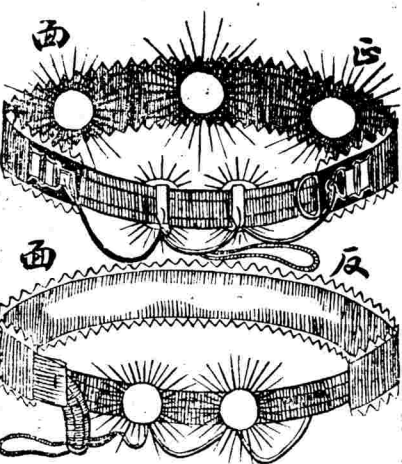
**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**行洋德華**  
本 行 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 行 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**明文電氣帶圖說**



電 氣 帶 圖 說  
本 圖 說 專 爲 廣 告 起 見 特 將 本 圖 說 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

告 廣 房 藥 大 英 中 海 上

**明聲此特**  
本 號 創 設 於 宣 統 元 年 在 滬 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 號 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

**像照華耀**  
本 號 創 設 於 宣 統 元 年 在 滬 經 營 各 埠 貨 物 均 係 選 辦 名 廠 貨 品 價 廉 貨 真 蒙 諸 君 垂 青 不 勝 感 荷 茲 爲 廣 告 起 見 特 將 本 號 經 營 各 埠 貨 物 開 列 如 左 凡 欲 購 者 請 認 明 盤 七 號 爲 記 庶 不 致 誤 此 佈

進 口 輪 船 出 口 輪 船



電  
傳

本館專電

北京電

北京道

北京

武昌電

東京電

中外

廣大臣田

外蒙古

• • • • •

六、

• 聖賢

原有公費

• •

第一中學

- 
- 
- 

軍財政

九略支津

陸軍測繪

候補縣

石當田經督

聞

桂撫奏對述聞

皖北匪亂未靖

二名驃馬百餘匹刀箭無

所調江防馬步二營已由

江雷軍門轉飭毗連各

● 要作質硬向富家換糧

六、五、三、二、一

到京聯魁恐不但墮

財政局所解通商大臣

電商會議政務處度支部

道原有公司限一萬八

此一轉移間於新舊各軍

暴漲汎濫爲災當經錫督

江又復暴漲沿江各處

考察每軍使者抵

王施卡哇君即向華政府

阿方西藏邊事

所載有一隊開地雷兵埋

良。口。星。匪。兆。聖。云。這。少。士。

駐在監獄以接消息此兵

靜易於致亂故印度政府

守中立矣亂事平定立即

元以京英成各所人作氏



[illegible][illegible][illegible]

**舞文紹**

十六歲起角一等三角二圓五角三正等頭價大優八  
呂錦輝任龍林太  
榮發月金月小文天  
葉芳月金李寶全  
梅玉昭水林全豐  
**(壹王紫)**

居雲居白居劍  
士俠士梅士鋒  
演准演准  
曲小時時珍珍財為

口坊戲場中街寶界英海上  
**園戲場劇中街明四開新**

戲好手拿演合角武文才超特角一最正就日浪港三野戲八十  
在徐仇餘慶王  
元玉虎滿云楊月成天華  
常雲玉武興周陳王峰月陳  
考壽延富貴大東江安長反香沉  
演詩文等超角一間邊角二位椅角五種樣角四位正戲夜八十  
混合文武等超角一間邊角二位椅角五種樣角四位正戲夜八十  
李徐李徐李徐  
虎廣如慶月月悅金元月  
顧文才感受大福福今月發大大大大大  
蘭金

**臺舞鳳口里鄰卜路馬大法**

角六位百兩正樓立名著旦星罕觀新次初都京調特夜八十  
小小小月月花下第天下第一萬  
云音峰山月金月金月金  
琴克王冊寶小萬  
小仙小仙小仙小仙小仙  
最嫩最嫩最嫩最嫩最嫩  
親親親花翠還都子戩  
承義花翠還都子戩  
親義花翠還都子戩

**萬**

號二十五百七千一風律得

**臺舞鳳**

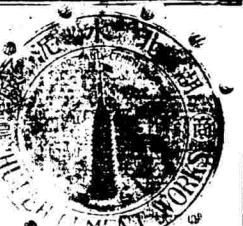
生鬚名著到新次初都京請特

**芬桂萬**

夜十二  
山狼兩  
母探郎四  
夜九十  
夜八十  
亭街失  
羅馬丁城空

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]





本報分設中外各埠...  
本報總發行所設在上海英租界三馬路即漢口路九十號門牌  
電話二四三三

萬國九州第一耳聾聖藥  
本藥專治耳聾耳鳴...  
每瓶一元

散之神驗  
沈製銀面膏  
愛面如冠玉  
本膏專治面部各種瘡毒...  
每瓶一元

永濟堂治毒膏  
本膏專治一切瘡毒...  
每瓶一元

治痔瘡之神速  
本藥專治痔瘡...  
每瓶一元

治癩癩之奇效  
本藥專治癩癩...  
每瓶一元

華安保險公司廣告  
本公司承辦各項保險...  
資本一百萬元

源太富源源衣莊聲明  
本莊因業務需要...  
特此聲明

各省新聞  
○吉林禁各省彩票...  
○稅司對於出口稅之異議...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...

○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...  
○湘省禁售鴉片...



此證書由太倉大北門外  
痰中有血肢乏力之對證

五洲大藥房主人台鑒  
貴藥房大瓶自來血兩瓶  
自來血價目表  
總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房抄登

# 推廣營業廣告

種家用良藥行世以來奇效顯著而自來血補血紅色固本片等功尤著  
志士願經理者或願作分支者本藥行另有詳細章程函索即寄可也上海河南路  
化女為妍術  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角

上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角  
經期腹痛丸  
上海法租界北首廣東路林林有婦科真白丸每盒一元二角



令始知事係謠傳即將失道散

**各國新聞**

何近來閱識者之多 ○十七日倫敦電云據莫斯科來電內稱莫斯科大堡時有德國土軍二員因被疑爲偵探自於是被拘捕云

法國火車遇險 ○十七日倫敦電云的皮布特快車之火車駛至巴黎路尾之處與敵勢機相撞英國搭客受傷者二十一人此間管駕者年經尚幼適逃所救數人法國火車時有意外此一月之中已第四次遇險真可慮譯字林報

三國聯盟之暗潮 ○十七日倫敦路透電云維也納及柏盧塞報章所稱巴黎馬丁報所載土耳其與羅馬尼亞二國訂立軍事協約一事均屬無稽之談欲藉是以冷害大利之心以立第三國聯盟之企圖土京與維京亦不承認此事但法京之人

時之其堅譯文滙報

稱莫斯科大操時有鐘

法蘭西水事遇險 ○十七日倫敦電云云的皮布特快車之  
歐拿巴黎路尾與歐拿威勢機相撞英國將客受傷者二  
人此日此國管駕者經駕駛過速所致機往法國水車時有  
此一月之已第四次遇險此處可證譯字林報  
三國報所稱歐拿威勢機報所載土耳其與羅馬尼亞二國訂  
事均屬無稽之談歐拿威勢機以冷義大和之心以  
事機之念況土耳其與羅馬尼亞不承認此但法京之人  
皆舉譯字林報

# 萊陽事變實地調查報告書

[illegible][illegible]

2

民之服而面者皆被亡其數人自劫入西甯府衙未幾兵以爲勇  
又授一縣缺遂始知北也則刺其腹而死亦凡此

不勝大抵吾安寧部所爲殘酷甚重當備軍律處分招日割剝之慘狀也

(未完)



惠此書發自日本東京神田

# 皇天為鏡也

由南京分號張樹人君轉達

五洲大藥房上海南京路分號  
後快飲食難以下咽 忽覺強壯 貴藥房人造自來血 功效神速 實為救世之良藥也 凡貧血者 宜早服之 庶幾不致有誤 此致 五洲大藥房 抄寄 無二之至寶也 總發行所上海南京路五洲大藥房抄寄

## 神藥奇功

本藥房所製之自來血 功效神速 凡貧血者 宜早服之 庶幾不致有誤 此致 五洲大藥房 抄寄

## 保裕洋行保險廣告

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 保裕洋行 抄寄

## 浦東老痰咳好了

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 浦東老痰咳好了 抄寄

## 介紹西醫

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 介紹西醫 抄寄

## 家庭育兒全書

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 家庭育兒全書 抄寄

## 香港文咸街六十四號

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 香港文咸街六十四號 抄寄

## 莊八家公議真不二價

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 莊八家公議真不二價 抄寄

## 儲醫曹健庵留滬

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 儲醫曹健庵留滬 抄寄

## 上海製帽有限公司招股節略

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 上海製帽有限公司招股節略 抄寄

## 酒甜上頂

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 酒甜上頂 抄寄

## 百司洋行廣告

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 百司洋行廣告 抄寄

## 三版

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 三版 抄寄

## 增訂大清法規大全

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 增訂大清法規大全 抄寄

## 價格聲明假冒

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 價格聲明假冒 抄寄

## 名公茂行廣告

本行承辦各項保險 凡有保險者 宜早向本行接洽 庶幾不致有誤 此致 名公茂行廣告 抄寄



上海楊義森上棧 開張廣告  
本棧開設上海南京路五十年專辦各省名產土貨  
凡有大宗批發零售一律歡迎  
地址上海南京路五十年專辦各省名產土貨

口真仙丹  
凡有咳嗽氣喘痰多等症服此丹立見奇效  
每盒大洋一元二角

鮐痔瘡立刻連根脫落  
本藥專治各種瘡毒無論新久一服即愈  
每盒大洋一元二角

十八年哮喘除根  
本藥專治哮喘不論新久一服即愈  
每盒大洋一元二角

永新公司  
本公司專辦各省名產土貨  
地址上海南京路五十年專辦各省名產土貨

生髮神藥  
本藥專治各種脫髮不論新久一服即愈  
每盒大洋一元二角

SIN WAN PAO, LTD. 19, HANKOW ROAD  
張三弟報聞新  
牌門號九十路口漢即路馬三界租英海上設開館本  
九月廿一號  
西歷一千九百十年  
眠安枕高  
DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE  
此藥專治貧血、衰弱、神經痛、失眠、頭暈、眼花、心跳、氣促、腰酸、背痛、手足麻木、婦女經期不調、產後虛弱等症。凡有上述各症者，服此藥後，必能恢復健康，精神煥發。

滬事談屑

新舞臺劇以歡迎美國實業團  
記者聞：新舞臺劇以歡迎美國實業團，日前在該團演劇，頗受好評。該團之演劇，係以美國實業團之實績為背景，內容豐富，表演精彩，實為我國戲劇界之一大進步。該團之演劇，不僅為我國觀眾提供了一次難得之機會，亦為我國戲劇界之發展，貢獻良多。

本埠新聞

上海城自治公所庚戌秋季議事會  
議決事件  
一、關於城內各街道之修繕，業經議決，由公所撥款辦理。  
二、關於城內各學校之經費，業經議決，由公所撥款辦理。  
三、關於城內各工廠之衛生，業經議決，由公所派員巡查。

新法令之關於自治事宜者如左  
一、關於自治之組織，業經議決，由公所撥款辦理。  
二、關於自治之經費，業經議決，由公所撥款辦理。  
三、關於自治之監督，業經議決，由公所派員巡查。

不領賠款之表獎  
上海商務印書館，前經向商務印書館領取賠款，茲因該館不領賠款，業經商務印書館向商務印書館領取賠款。

赴港探親之效果  
上海商務印書館，前經向商務印書館領取賠款，茲因該館不領賠款，業經商務印書館向商務印書館領取賠款。

新聞報第三張第一頁

八月十八日



將我從臥的病體 瘦如乾柴 臉上青色的身體強壯有力 四肢強健 這是我服中將湯之功效 而得之者 今時 我因倦 則不食飯 食也無味 精神自見身體衰弱 其初不以爲意 致於天時或風或雨之前後 或于月經之前 後 必見頭暈不眠 或見惡露 喉中乾渴 腹脹作痛 又或中結成塊 或買丸藥 喝我藥水 我不知何物 我於心時常急起 也請醫生來診治 我家中各人無不愛護我的身體 或請醫生 或買丸藥 喝我藥水 我不知何物 我於心時常急起 人人的錢也費了 自然不見藥之功效 我夢中也曾想定 世間之藥與我無緣 醫生也不請 丸藥等亦不 服了 過了五六日 自己嫌藥無效 只有一層皮裹着骨 疲上更覺不舒 日則不想食 夜則未嘗眠而先發 心動亂跳 我自己以爲是不能活的 於是置之不理 剛則不想食 夜則未嘗眠而先發 一日來病 我從日本回來的友 問談之 中一見我的臉上氣色 問我我的病病體中將湯 婦女丸藥 非服將湯不可 中將湯能治婦女雜症 我在日本已見許多人的病體中將湯 處 越快而服之 今幸得遇中將湯的日本商人進至各調 則我們的上海更有公醫 醫生 又不是知我的症 我笑而聽之 我聽及人之言 更不相信 該友又及不是 床伏仰 實症難以抵着 不知說甚麼 實不如此說 痛成如此 不一時 忽然發熱 諸友有的很利害 在 之 我於其時因痛 實不知說甚麼 只覺點頭而已 不一時 已止中將湯 服而試 滾水冲了一盅飲了 略爲止 但於飲中將湯時我以為是湯太 止了痛之後 用 如是中將湯 於是連服了七天 腹中團結之物 忽如無物 腹中的團塊似活物起 來 故此再買中將湯連服之 前後合計已有一個月之久 腹中團結之物 忽如無物 腹中的團塊似活物起 性的有於年少時 間得患仇 這兩個字的分別 故此將我的實事而謂我之所得中將湯之功 確實不少 第自 的品性 不意獨自享受中將湯之好處 故此直陳 中將湯之實事而謂我之所得中將湯之功 確實不少 第自 以致今日常服中將湯之婦女 於地球上實在不少 今已見幾藥舖中 接收各地的人 服過中將湯 已得其效者 寄來的感謝書 堆積如山 今何各地處來 不信我的话 不妨自己買些試服 此中將湯 藥價大盒洋二元五 角每打二十五元 中盒洋一元四角每打十四元 小盒洋七角五分

產後絕對之贊症

尤屬奇聖  
鍾英學成  
自來血  
白來血  
全球老牌  
老巡捕房  
房對門五  
洲大藥房  
抄登

揚州張君  
張君澤之  
服未旬日  
賤軀倍壯  
示知  
白來血  
自來血  
價目  
每瓶  
二角  
每月  
三元

貴藥房  
自來血  
曾服

**丸 鷄 還 郎 耳 方 奇 世 蓋**

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。每盒銀一元。凡患此症者，請速購服，以免延誤。此藥乃本堂秘傳，功效如神，誠為治耳之聖藥也。

**軍 火 監 天 道**

啟者，本堂所製之軍火，品質優良，威力強大。凡有欲購者，請向本堂洽購。本堂地址：廣州省城某某街某某號。

**丸 獨 白 止 立**

此藥專治白濁，不論男女，一服即效。每盒銀一元。凡患此症者，請速購服，以免延誤。此藥乃本堂秘傳，功效如神，誠為治白濁之聖藥也。

此等文字，其體裁固與前代不同，然其精神則一也。其精神之所在，則其體裁之不同，亦不足為怪矣。蓋文字之體裁，不過為精神之附庸耳。精神既已發達，則體裁自能隨之而變。此其所以為文之要也。

水晶 本行專造各種水晶  
 老花遠光近光等  
 水晶鏡片與鋼並有照  
 時 愛七拉月  
 時 取合文銀牌  
 光洋有售請到本  
 外貨開零贈送片  
 備有 副面特可  
 自己變上便利莫  
 英大馬路機架  
 第九百六十六號  
 晶洋行謹啟

藍 頌 火油 引 公 司 廣 告

本公司所造火油  
 引擎水陸各用  
 體堅固靈巧價  
 甚平廉物美  
 欲購者請向  
 經理處接洽  
 可也四川路十四  
 號隆茂洋行華啟

THE GLOBE BRAND  
STERILIZED PURE  
COW'S MILK

[illegible]

補食、有、益、於、瘦、弱、小、兒、者、性、  
服、之、能、使、小、兒、肢、體、長、大、筋、

**解百動商標之麥精魚肝油**

骨堅實肌肉發生蓄此麥精魚肝油爲最  
油能充厚血液滋養全體功效驗  
甚速服不數日立見奇功滋  
味甘甜如蜜最合小兒食性每  
以少許拌服更神效

用精美玻璃裝置分大小兩種各埠  
**大藥房**均有出售

**英京上海寶威大藥房監製**

請君欲閱本有良藥佈告請  
函致上海四川路四十四號**寶威**

道失支票  
正月三號  
二月三號  
三月三號  
四月三號  
五月三號  
六月三號  
七月三號  
八月三號  
九月三號  
十月三號  
十一月三號  
十二月三號

廣東統治  
仙梅楊  
頭梅楊

花雕一元五角  
燕窩一元五角  
鮑魚一元五角  
魚翅一元五角  
海參一元五角  
元貝一元五角  
元貝一元五角  
元貝一元五角  
元貝一元五角  
元貝一元五角  
元貝一元五角  
元貝一元五角

上海英大馬路江西路轉角三十八號

理代埠外請招

茲啟者本公司機器盤片以及各  
樂洋琴等物自開辦以來蒙各紳  
商學界贊美不已今本公司前  
所唱新戲片到茲其夥是以各  
號片逐一  
例減價格  
外克己以  
副諸君雅  
愛幸垂鑒  
焉並於各  
外埠招請  
代理意欲  
以極相當之利益報酬倘有  
寄本公司購房可也特此佈告



其詳刊有良聲公司廣告





浙路風潮之函電

由本縣田大令移文南

自治公所取締客

報驗途經 ○余

華洋瑣案

○公共公解寶

總工程局案 ○淮河

新編

尙文門外吊橋迤西及

買良爲娼之薄懲

火警聯誌 ○法

卷之四

長山探縣究經中西官訊復原稿

稟情被趙父母扯破紡制長衫  
之趙光榮供認到該店理論社

小龍說書  
商場

八月十八日



商務雜誌

八月十七日

○股票交易所公告

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

○股票行情

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes various commodities like oil, sugar, and other goods.

開平礦務有限公司分銷處遷移廣告

本公司分銷處前設在河南路三號... 遷移至新址... 敬請各界垂注...

Advertisement for '補血清' (Blood Purifying Tonic) with detailed text about its benefits for blood health and vitality.

Advertisement for '謝天雨' (Xie Tianyu) medicine, featuring a testimonial and a small illustration of a person.

Advertisement for '燕窩' (Bird's Nest) and other health products, including a list of items and their prices.

Advertisement for '海景倫' (Haishenglun) clothing, featuring a list of items and their prices.



[illegible]

代歷氣男女外症何止數十  
人無論危險癰疽服後如風  
殘葉將週身濕熱涼癢盡便

[illegible][illegible]

所請國稅劃清者何在統練新軍仍由督撫札委則所籌軍政統一者伊何整頓鹽法則不得不變更鹽務專官整理司法則

部臣之舉歟也曰無論如何竭誠發憤勉爲其難督臣之苦既而日官力萬分之餘細想部臣主特此祇得諉事者誰哉又端民巨款鋪設之微細部臣強索而必欲得督臣深探而嚴以拒蓋中央有中央之事部臣不能不取證會有議會之事督臣不能不拒實則皆公也私也昔者不得已也而無人通盤籌劃界而通之此皆無賴一行行政機關之屬也嘗讀史復觀此世界乃為慘境隨刻即形一政談笑綽爾對峙同仇又復財政之徵收賦稅之規率兵隊之管轄軍械之製造莫不當各異體彼此互支那督撫皆宜以守土爲重萬人八十八省當十疑國以吾敵支那全國固不足以敵八十一人之直隸晉何疑之有痛哉此言然否果能如人所云十二行會爲二十一國猶可計也吾一言政治恒以貧民意爲轉移朝論陰陽瓜代夕即覺猛新各人各異趣則政各異效對中央政府之則儼二時一體之行動而之繼續之進行以此而欲集權中夾政治故活收指臂之初在其可得以此當今競爭劇烈之場島在其亡國我國執政主觀之士之宜改轍者豈待稍稽後刻就惟推行省制節制土地之廣博歷史之淵藪者無獨與乎相似既難推行省制即須自土地之廣博歷史上之事實雖學理深思而細審之謂當舉省行會知一小內閣制以謀於央內閣督臣爲一省行政長官度支部奏勳業巡警各司其組織一如內閣式之關於司司長官主事之關於全省者以開議決之督臣之上乘也上書者須司長官會銜副一省者各司會銜其下逮也亦然司長官得以其所職掌自達於部司之長由特旨欽簡長官以下限至某品以上由部奏薦某品以下由司長官咨部委任官分等亦就如其才之官入則履地文士出則屬度吏使官各部分雖然其責實爲升轉不遷他曹難以精其業者老其材資行政官之舉措皆會議監督之有不見信該省人民時會議會提出彈劾効於國會無缺則不更換蓋省行會制雖廢於官行之官吏實沿襲於封建三千年來之或興也自漢迄宋監司之統經而郡縣之權重元以後監司之權重而郡縣之輕輕其實據之所府與制度之善否雖徒相反而含有行憲意無大差別也況且同軍事與以所有權縱橫有增無減欲收歸部不可不惟有有所不能亦有不可惟規定如軍政獄等應集中中央者中央承接管理之其餘踐行者亦使各司其事一貫相銜使之天香院統各部各會於內閣事之小者亦各執其責以直隸於部中外鉅細一氣衝接如此而權不屬於中央政治不致落空而不克畢者末之也有惟改革行政機關必堅定實行否則任事事不免衝突日本維新時事官制亦未因障礙顧其已毅然

不得不先定審判裁判官仍舊暫留而行新政是罪惡顯於內閣者固有妨令之一車機員行直會自有專司之督撫然該大臣久忠愫圖富能洞諒時艱其謀國甚良保一己利益初在大局之進退且長此救敝國家似撤職回京俟利益亦復向國之進步始一藩臬祖口撒放自認保守黨而養禍人不不知盡其移起一藩臬祖口撒放自此潰散之目餘焉能貪一時榮華祖星十六日改訂官制擬與撤摺絕不相類然望其擢授陞降皆由從優一英斷此天下臣民所以樂從一龍也以高爵幹祿之法焉能不位尊受老臣臣民所不能願其辭去無人才以運用之則有機與無機關等故又用人夫古語號稱賢察之君惟參拿貸才可以運此天下而已故愚之深考彰昭弊聚之切者惟參款可以阻此之來則需之益盛求之急愈急嗚呼今日之局負有百曆歷史五十年來未有之創局無倫奇險但也非常之人始可非常之功亦非非常之人始能濟非常之變蓋攝政王印即遠撲野之賢勞乞厥父士然如袁世凱李春煊廬山林成慶及趙舒等皆親廷用之而外則袁世凱者政府首腦廬山林成慶外時世肅材良贊可惜未能材材可用於寄澤技且整其極水深火焚其中時教者必惜其心少好況子孫無叔姪容有所偏好惡於價值報效父母以告業其終身受世間或有歷任疆封或入輦輪服功者無任慨嘆康庶爲梁啟超等逐海外二十一年矣而愛國之心始終不渝惟恨爲惡上安室下美國民爲務王張立憲事激烈性靈敏致動內閣有燃燭之憂殆外人收斂時利奧洲再汲數十場凡庭諸宗子無不一忍於人輩無一人無識亦汲汲營營與金銀收受向志華僑數千萬人其對國無感化行動者多非真有爲發覺超羣有以潛移默化事實所在全球周知此固匪九之者可遙加誹謗人所能巧弄掩飾唾罵庸庸有爲發覺超羣犯白難而不覺其主事者稍有私利到其所聞害困苦頤治以一語足身不惜受排擠革職所唾罵所聞害困苦頤治不敷役若者亦舞在敵惟惟以腹人心亦且兄請於鄰國變敗近若等連遭過問法理湮沒其愛國之心因感情之不本其在勢發覺意低抑復可泣可歌讀者之疚懷憤憤不已知作者之情亦一往而深如此忠純之才沉淪海外寔能不惜此某某人之私也天下臣民誰不欲歡欣息傷時局艱難而人材乏特留駐京幸無由擁國王前耳頃年者病引進而登其瓦乃欲以備資按格爲某之當不當不當則不能滿此亦一端也夫人用不用按其才之富富不當則其人之私私不而言也雖難何害庸而不當難公何益循按資格補缺幾步而更始胡鳴名已足了國家肯不在其人此足證此變也豈待而知耶更始胡鳴名已足了國家肯不在其事權蓋有功則無以爲貴有則難於爲霸且勿使天下戴怨望於皇呈此亦君主不擔責任之意也（未完）



時疫與胃活

記  
胃  
活

僕等專爲教助旨証諸君起見於是協同研究歷數是籍以參以實驗學理始發明此絕妙之奇方苦不供於之世其何以達僕等之初志乎至於功效之顯者尤其驚倒一切果能弘布於萬國天下謂非爲濟世活人之小補云爾

陸五五 位 長 瀬 時 衡 印  
陸五四 位 石 塚 玄 左 印  
陸五三 位 海 老 名 勝 少 重  
陸五二 位 海 老 名 勝 少 重  
陸五一 位 日 向 大 作 印  
陸五〇 位 海 老 名 勝 少 重  
陸四九 位 横 井 太 郎 印  
陸四八 位 門 倉 梅 三 郎 印  
陸四七 位 海 老 名 勝 少 重



●胃活樂價 三日分洋一角二分、八日分洋二角、十五日分洋六角、三十日分洋一元二角  
 總售處 大日本東京日本橋本町二丁目  
 大坂東區大馬路門牌三十三號  
 清國代售所 上海五洲藥房  
 天津法界中法藥房  
 漢口英租界中法藥房  
 寄售處 山田安民藥房 同啟  
 山田安民藥房  
 東亞公司書藥局  
 各地藥房具全

[illegible]

你  
自  
己  
可  
剃

吉  
無  
立  
布  
皮  
頭  
此

保  
銀  
安  
立  
國

刀  
剃  
須  
無  
利  
磨  
石  
洋  
行

年  
即  
可  
用

本行寫字與棧房皆設在四川路九十七號

1



物院路二十二號門牌便是或向經售各家亦可 上海總經理老督  
煙洋行收分售處大馬路惟記新號大馬路美華利

[illegible]